

HINDIA-SEPAKAT.

Redacteur:
ABDOELMANAP
gelar
MANGARADJA HOETA, GOGAR

**PENJOKONG DAN PEMBANTOE KEMADJOEAN JANG LAJAH BAGI
KEOTAMAANNJA BANGSA DENGAN PENDOEDOE.**
TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS DAN SABTOE KETJOEALH HARI JANG DIMOELIAKAN.
Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa”- Sibolga.
Administrateur: MOHAMMAD AMIN.
Agent boeat Europa Publiciteitskantoor DE CLOE - 296 N. Z. Voorbrugwal AMSTERDAM.

Directeur A. M. Haroen handelaar
Onder direct. Lelo Bongsoe id.
Comm. Hadji Mattahir id.
Mohd. Joenoes id.
Marah Mantjajo id.
Mohd. Jasin id.
H. Abdoelrahim id.
Adviseur H. Abdoel Madjid id.
Kassier H. Mohd. Sjoekoer id.

HARGA LANGGANAN: Di-Hindia, 3 boelan f 3.—
Diluar Hindia 6 boelan f 7.50
1 lembar „0.10

SEGALA PEMBAJARAN DIMAKSUD DENGAN
LEBIH DAHULU

Advertentie: 1 perkataan 5 sen, sebaris f 0,20; sekali moeat se-
koerang-koerangnja f 1.— kalau berlangganan ada lebih moerah.

Lembar pertama

Salinan soerat Idjazah

JANG DIBERI OLEH PEN
DOEDOEK KOTA
SIBOLGA.

DENGAN RAHMAT ALLAH.
memberi karoenia kepada Padoe
ka Njonja dan Toean
ACHMAD MOCHTAR.
Indisch Arts

Sibolga, den 15 October 1921.
Sebermoela dari pada mengi-
ngat keboedian dan kedjasaan
jang terlimpah kepada pehak ka-
mi pendoeoek kota Sibolga, da-
lam selama padoeka Njonja dan
Toean Achmad Mochtar tinggal
melakoean kewadjiannja disa-
na, maka inilah soeatoe soerat
jang terberi ketangan padoeka
Njonja dan Toean Achmad Moch-
tar dengan izinnya rahmat Allah,
jaitoe dari pada menjatakan baha-
wa:

- I. Dengan sebab ilmoe tahoe-
nja pada ketabiban, telah
memberi berkat kepada ke-
fjintaan dan kejakinannja pen-
doedoe goena mengharga-
kan obat-obat Europa;
- II. Dengan sebab oesaha dan
pekerdjaannja pada ketabi-
ban itoe, telah dapat menarik
lebih loeas dan lebih djaeoh
tentang hilangnya segala sa-
lah-salah pikiran dan penda-
pat orang banjak teroetama
dari pehak Boemipoetera,
terhadap kepada obat-obat
an dan pemeliharaan jang di-
perlakoean didalam roemah-
roemah sakit Gouvernement.
- III. Dengan sebab boedi dan
djasanja atas jang kebadji-
an itoe kepada pendoeoek
dari segenapnja, maka mere-
ka itoe sangatlah menaroeoh
ketjintaan hati; dimana dise-
waktoe mendapat pertjerai-
an sebab berpindahnja dari
Sibolga, laloe atas hati jang
toeloes dan ichlas, bersama-
sama datang menjembahkan
soerat ini dan soeatoe ba-
rang beroepa tjintjin sapoeta-
ngan. Dan jaitoeah dengan
mengharap didjadikan seba-
gai soeatoe tanda peringatan
an dan tanda mata kepada
dan dari pendoeoek Sibol-
ga.

“ ”
Lebih djaeoh:
Pada waktoe ini djoega oleh
kami sekalian dan atas namanja
poela, berhadapan, sedia melahir-
kan dan mengatoerkan oetjapan
menoendjoekkan kesoeatjan hati
dalam medjelisnja padoeka Njonja
dan Toean Achmad Mochtar di
sini.
Jang boediman lagi jang ter-
hormat Njonja dan Toean
Achmad Mochtar.
Sebagai telah dapat diketahoeh
pendoeoek dikota ini, bahwa tel-
ah 3 tahoen lamanja Njonja dan
Toean memberi pertolongan ke-
pada mereka, dengan tiada sedi-
kit poen berdiri pada perpehak-

an, atau beda membedakan bang-
sa, kaja atau miskin, akan tetapi
adalah dengan senantiasanja Njo-
nja dan Toean memberi pertoe-
loengan seberapa boleh dan da-
patnja tentang obat dan oesaha,
jang menampakkan berdjerieh le-
lahnja setjara bertoeoes ichlas
hati.

Hal mana boekan sadja soedah
berlakoe pertoeoengan itoe pa-
da masa kesempitan pendoeoek
menoeroet sebiasanja, akan teta-
pi terlebih-lebih lagi disemasa
kesempitan seseorang jang beroe-
mah tangga.

Disana dan disini, selaloelah
tampak djasja dan keboedian pa-
doeka Njonja dan Toean jang
boediman lagi terhormat menoem-
pahkan tenaga goena memberi
pertoeloengan. Rasanja itoeah
jang sangat tiada dapat diloepa-
kan pendoeoek hingga tersampai
kemasa jang achir sekali
poen kelak.

Tiadaiah watas dan oekoeran
nja dari sepenoeh-penoeh oetjap-
an terima kasihnja pendoeoek
kepada padoeka Njonja dan Toe-
an jang meningkat dardjad ke-
boedian itoe. Atinja, lebih ting-
gi dan lebih besar harganja pe-
rasaan oemoem oleh pendoeoek
tentang menerima kedjasaan pa-
doeka Njonja dan Toean berdoea
dari pada adanja goenoeng Hi-
malaja di Hindoeatan.

Begitoelah dengan sangat ter-
djoendjoeng tinggi oleh pehak
pendoeoek disini dari keboedi-
an dan kehormatan padoeka Njo-
nja dan Toean, teroetama oleh
sebab:
Tidak pernahnja Njonja dan
Toean membikin, atau sendjaja
mengada-adakan keberatan ba-
rang sesoeatoe keberatan, biar
mendjadi oeroengnja pengharap-
an pendoeoek boeat mendapat
pertoeloengan; akan tetapi ada-
lah pada senantiasanja, dengan
tidak menghiraukan dar mem-
perdoelikan hoedjan atau gelap,
siang atau tengah malam, sewak-
toe bangoen atau selagi tidoer,
dan soekar atau senangnja dida-
tangi tempat orang jang meng-
harap pertoeoengan itoe.

Bagi pendoeoek adalah jang
teroetama sekali, jaitoe lekas
mendapat pertoeoengan oleh
tabib.

Kesigapan jang sematjam ini,
njatalah terdapat pada kedoea
diri padoeka Njonja dan Toean
Achmad Moechiar jang boediman
lagi terhormat.

Hal tjoeoepnja beroleh ke-
roenia obat itoe menjadikannja
selakoe satoe pesawat jaeg mengand-
oeng besi berani akan djadi
penarik dari perasaan lahir dan
batin oleh pendoeoek, bahwa
tiadalah lagi mereka manaroeoh
kekoeatiran dan penjesalan, seka-
lipoen sisakit meninggal djoega
sebab jang ini, telah disoeng-
goehilah oleh mereka, bahwa si-
sakit mati itoe, semata-mata se-
bab adjalnja.

Memangnja, sebab mengenang-
kan padoeka Njonja dan Toean
akan bertjereilah dengan pen-
doedoe di kota ini, boekan sedi-
kit menimboelkan hati piloe,

sebab itoeah demi mendapat ka-
bar kepindahan itoe tadinja, lan-
tas pendoeoek sini menjembah-
kan rekest telegram kepada jang
berwadji, agar padoeka Njonja
dan Toean dioeroengkan pada ken-
pindahan itoe, tetapi masih dapat
tinggal barang satoe tahoen lagi
bersama-sama kami (pendoeoek)
dikota ini

Dengan kepestiannja padoeka
Njonja dan Toean, soedak dite-
tapkan jang berwadji sekarang
di Tandjoeng Balai Asahan,
soenggoeh njatalah permohonan
pendoeoek terseboet, lemah dan
tiada di kaboealkan.

Tapi sjoekoerlah djoega, dengan
sebabmoelijnja jang berwadji
soedah menarik djoega tentang
kepindahan ke-Kajoe Agoeng itoe
dan menempatkan ke-Tandjoeng
Balai Asahan poela. Inilah ada
satoe negeri jang akan padoeka
Njonja dan Toean tempat boeat
tempat baharoe, diharap selamat-
lah padoeka Njonja dan Toean
beserta seahli roemah boeat ting-
gal sebarang lamanja disana
nantij. Sedang boeat pertjerai-
an padoeka Njonja dan Toean dan
anak-anak seahli roemah sekalian
dengan kami pendoeoek sini,
selakoe menoendjoekkan hati
jang toeloes ichlas ditjamper-
piloer, oleh kami (pendoeoek)
menoendjoekkan kepala, goena
seoempama mengaminkan kesela-
matan dari semoela waktoe
berangkat meninggalkan kami
pendoeoek dan negeri ini.—
Tertandai oleh „Tanda tangan
penoeh dan banjak”

“ ”

Sepatah kata!

Dengan hormat dimaaloemkan
kepada t.t.j. terhormat, bahasa sa-
ja Parada Harahap, jang
selama ini bekerdja selakoe Hoofd
redacteur Sinar Merdeka dan
Poestaha di Padang Sidempoean,
dengan moefakatnja pengoeoes-
lari N. V. Handel Mij. Kema-
djoean Bangsa penerbit dari s.k.
H. Sepakat, nanti moeloi 1 No-
vember 1921 akan bekerdja ber-
sama-sama selakoe Redacteur da-
ri s. k. H. Sepakat ini tinggal di
Sibolga.

Atas keperdjajaannja Bestuur
dari Maatschappij ini memberi-
kan sebahagiar, pimpinan dari
soerat kabar ini pada saja, maka
saja mengoetjapkan banjak-ba-
njak terima kasih, dan saja ber-
djandji akan melakoeannja sebe-
rapa boleh dengan sehabis-ha-
bis tenaga saja.

Atas bertambahnja kami jang
bekerdja mengoeoes perdjalan-
nja H. S. ini, moga-moga kira-
nja memberi menafaat jang baik
bagi kita bersama-sama.

Lebih djaeoh saja beloem da-
pat menoelis, hanja saja persila-
kan sepeaja dipersaksikan pada
waktoe jang berikoet.

Achiroelkalam, kami pohonkan,
bertambah-tambah setia, ber-
tambah-tambah banjaklah langga-
nan dan pembantoe s. k. kita H.-
Sepakat ini.—

Wassalam jang rendah
PARADA HARAHAP.
—o—

Rahsia terboeka.

Dipetik dari Neratja,
sekedar akan goena tjer-
min perbandingan kepa-
da Pembatja kita. Ter-
oetama boeat periboemi
Tapanoei ini.

Red. H. Sepakat.
Samboengan H. S. No. 116.
Sebab-sebab roesaknja penghi-
doepan Boemipoetera itoe banjak,
diantarannja ialah ordonnantie hal
menjewa tanah milik Boemi-
poetera.

Menoeroet ordonnantie baroe,
maka memberi voorschot lebih
dari 3 setengah tahoen oentoek
tanah jang hendak disewa itoe
dilarang. Sekarang ada atoeran
premie, fabriek sendiri jang tang-
goeng, dan tidak dapat ditagih.
Adapoen premie ini dapatnja se-
telah soedah berdjalan sampai ti-
ga atau 4 kali lamanja tanam te-
boe.

Dengan-keterangan diatas ini,
maka orang lekas dapat menger-
ti, bahwa Pemerintah dengan or-
donnantie baroe itoe boleh dika-
ta memoedahkan orang dari tem-
pat jang tidak disoekainja ketem-
pat jang beloem dikenalinja.

Orang Boemipoetera lekas me-
ngerti, bahwa sebeloemnja orang
membikin contract dan soedah
terima premie lebih dahoeoe itoe,
ia merasa boleh berboeat se-
soekanja, tetapi sebaliknja, wak-
toe fabriek membitjarakan con-
tract dengan B. B. dimana orang
orang jang hendak menjewakan
tanahnja tidak hadir, ia dapat me-
nerangkan tentang premie itoe
berhoeoenja dengan voorschot.

Beberapa hadji dan Boemipoe-
tera jang kaja-kaja bisa membe-
ri nasihat kepada orang-orang
jang soedah dapat premie djan-
gan teroeo menjewakan tanah-
nja kepada fabriek dan laloe di-
sewakan kepada mereka sendiri.
Contract menjewakan tanah pa-
ling lama 3 tahoen itoe diizin-
kan memberi voorschot, tetapi a-
pabila tanah tadi tidak tentoe di-
sewakan, maka jang memberi
voorschot bisa membikin perka-
ra minta kembali voorschot.

Apa sebabnja Pemerintah meng-
adakan atoeran baroe hal se-
wa menjewa tanah itoe dan me-
matikan atoeran lama, kita be-
loem mengerti benar. Tetapi o-
rang mengerti bahwa dengan cen-
tract jang tidak lama itoe, bisa
djoega kedjadian seperti terse-
boet diatas.

Dimoea itoe semoea tjoeoep
boeat keterangan, betapa sikap
fabriek menjewa tanah, jang kita
selidiki sendiri diantara onderne-
ming₂ goela, teroetama di Kediri.

Disitoe berdiri seboeah fabriek
jang moela-moela amat soesah
mendapat sewaan tanah dengan
moerah, jang letaknja didekat
fabriek itoe. Hendak memberi
voorschot, dilarang oleh wet dan
mengeloerkan premie, kebanja-
kan oeang jang hilang. Fabriek
itoe sekarang mempoenjai tanah
lebar, diantaranya ada 18 boeah
kebon jang hanja ditanami bibit
itoe.

Betapakah akal jang dipakai
oentoek mendapat tanah selebar
itoe? Demikianlah kabannja:

Pada soeatoe hari toean fabriek
itoe ketemec sama pembers
B. B. mintak advies boeat men-
dirikan Naamlooze Ven-
nootschap Leenen In-
legbank.

Katanja N. V. itoe boeat men-
long Boemipoetera. Adapoen per-
tolongan itoe lebih dari pertoe-
loennja afdelingsbank, sebab
mengetahoeh hati si Kromo. N. V.
tidak akan memperboeat seperti
afdelingsbank soeroeh bikin be-
slag pada orang jang tidak dapat
meloenasi pindjamannja, tetapi
hanja menambah boenganja sadja.

Aneh sekali, maksoed N. V. jang
baik itoe tidak disetoedjoei oleh
B. B. ambenaren, baik Boemi-
poetera, maepoen Belanda, dan
memberi advies kepada jang wa-
djib soepaja menolak permintaan
nja rechtspersoon N. V. Leen
en Inlegbank itoe, sebab
Regent, Wedana, Controleur dan
Resident tidak pertjaja kepada
maksoed hendak menolong itoe.

Lebih aneh lagi, meskipoen ke-
pala negeri dan pembers lain-
lajnja diitoe negeri soedah mem-
beri advies kepada Pemerintah
boeat tolak rechtspersoonnja N.
V. itoe, tetapi orang jang doe-
doek dikantor dan djaeoh dari i-
toe tempat soedah memberi rechts-
persoon kepada itoe bank.

Adapoen alasan memberi rechts-
persoon itoe, karena toean jang
mintakan rechtspersoonnja bank
tadi memang orang jang soedah
ternama; dan pasal 2 dari statu-
tennja berboenji: ini bank a-
kan mentjegah pengisa-
pan darah (woeker) dan
bermaksod memadjoek-
kan keselamatannja a-
nak negeri. Sekarang ini soe-
dahlah ketahoean, bahasa bank
dan fabriek adalah kapitaaalnja se-
orang familie. (Suiker enquele
nerangkan bank itoe koepejanja
familie Dinger, ja'ni Dinger jang
saja terangkan dalam permoela-
annja ini karangan S.).

Kromo datang diloket bank,
perloe pindjam oeang f 100, se-
bab tanamannja padi roesak,
(lemboenja mati karena tergiling
roda waktoe boeat mengangoek
teboe) baroe mengerdjakan sa-
wah atau lain-lain sebab.

Pendek kata itoe bank soeka
memindjami oeang f 100 dan boe-
at tanggoengan? Kromo menan-
dai tangan i kwitantie jang ada
toelisannja berboenji, selama ma-
sih mempoenjai pindjaman, tidak
boleh menjewakan atau djoel ta-
nahnja, jang tidak dengan penge-
tahoennja bank.

Kromo pindjam oeang f 100 de-
ngan boenga 18 procent dan
setahoen, waktoe itoe Kromo soe-
dah membajar boenganja oeang
jang dipindjamnja lebih doeloer
(f 18), djadi terimanja hanja f 82.
Djadi kalau begitoe boenganja
boekan 18 procent tetapi koerang
lebih 22 procent dalam setahoen.

Bagaimana bank berlakoe be-
gitoe? Batjalah pasal 2 dari sta-
tutennja bank itoe. Kromo seo-
rang jang koerang pengadjaran

dan tidak dapat mendjalankan orang setjara orang Barat, tentoe sadja tidak bisa membajar renten boeat tahoen jang kedoea, dan tentoe sadja renten itoe ditambah pokok pindjamannja. Kita pernah mendengar ada seorang Boemipoetera jang ditinjau oleh seorang ambtenaar B. B. jang mengerti dalam itoe oeroesan, bahwa pindjamannja f 100 bertambah² sampai djadi f 1100.

Orang jang begitoe melarat tentoe tidak dapat meloenasi pindjamannja f 1100, dan bankpoen mengerti djoega itoe. Boekannja aneh, apabila kita dengar dari beberapa pihak, jang bank tidak berkehendak menarik kembalinja orang jang f 100, tetapi berkehendak dapat tanah jang djadi tang goengan.

Meskipun dalam kwitantie diterangkan, apabila tanah jang dipertanggongkan hendak disewakan, bank mesti tahoe, tetapi tanah itoe kebanyakan disewakan pabrik (Djoega jang poenja bank). Waktoe itoe Kromo tinggal diam dan berlakoe manis. Apabila orang jang poenja tanah itoe hendak serahkan tanahnja kelain pabrik jang dapat sewaan lebih baik, maka kepala bank tadi dengan lekas tentoe lihat dalam boekoenna, katja sekian, na itoe dia.

Pindjamannja banjak, sedang itoe tanah disewakan kepada orang lain tidak dengan izinnja bank. Deurwaarder datang perloe menjita dan mendjoel sawah dan barang kepoenjaannja orang itoe.

Sampai begitoe, pabrik masih tjari tambah sadja keoentoengannja, apa sadja jang ia bisa dapatkan. Waktoe hari lelangan dimana barangnja orang desa jang tidak seberapa harganja dan sawahnja didjoel dimoeka orang banjak, sebab mempoenjai pindjaman sama N. V. Leen dan Inlegbank, datanglah seorang Boemipoetera S. namanja. I. tadi jang membeli tanah jang dilelangkan dengan harga moerah, sebab orang desa tidak ada jang mampoe beli.

Oleh oendang Negeri, orang Belanda dilarang membeli tanah miliknja Boemipoetera (jang boekan eigendom atau erfpacht S.), djadi pabrik itoe tidak boleh beli tanah jang dilelangkan dengan amat moerah tadi.

Sekarang pembatja lebih pikir sendiri: Orang Boemipoetera nama S. itoe boekannja orang mam poe, tetapi selaloe berhoebongan dengan pabrik. Tanah jang S. dapat beli dilelangan itoe laloe ditanami teboe dan pabrik saudara N. V. Leen dan Inlegbank jang menggiling teboenja.

Adapoen waktoe masih ditanam, teboe tanamannja S. itoe boleh dikata djoega dipelihara oleh pegawai pabrik.

Dalam sementara tahoen sadja S. soedah mempoenjai sawah barang 150 atau 200 baee, jang ia dapat beli dilelangan milik Kromo dengan sedikit, itoe. Ada poen orang jang barangnja dilelang dengan moerah tadi masih mempoenjai pengharapan masoek boei, apabila oeng pendapatan lelang tidak tjoekeop boeat meloenasi pindjamannja sama N. V. L. en I.

Menoeroet izin concessie, maka pabrik tidak boleh menggiling teboe belian. Adapoen S. tadi tidak mempoenjai soerat contract, tentang menjewakan tanahnja kepada pabrik jang menggiling hasil tanamannja teboe S.

Pengadilan memoetoeskan dan membikin habis hal-hal jang meroesakkan Boemipoetera itoe, tetapi Soedah telat.

Akal meroegikan Boemipoetera seperti jang dilakoean oleh bank dengan berselimoet pasal doea dari statutennja itoe, ambtenaar B. B. dan orang-orang jang soedah lama di Kediri, tahoe semoea.

Penberian izin rechtspersoon dari orang jang djoeh tempatnja, karena tidak minta advies

KROON-HOTEL

PADANG-SIDEMPOEAN
Kampoeng Belanda

Silakan toean-toean datang menginap!
EIGENAAR.

(130)

„Good year“ dan „United“

Band mati boeat Vrachtauto

merk Good year dan United. Sahadja s edah masjhoer tentang kebaikan dan kekoeatannja, sedang harganja ada moerah!

IMPORTEURS BOEAT TAPANOELI!

HANDEL MAATSCHAPPIJ „DELI ATJEH“
SIBOLGA.

(16)

pembesar negeri jang wajib dipertajainja itoe, soedah boleh dikatakan menolong perboeatannja bank merampas milik Boemipoetera.

Sekarang ini sawahnja S. tidak dapat disewakan kepada pabrik, sebab Controleur jang membawakan tempat itoe menolak contractnja S. dengan pabrik. Pabrik dan S. sekarang soedah mengadoe hal penolakannja Controleur atas contract itoe.

S. jang mendapat keoentoengan waktoe bangsanja sama sengkara itoe, sekarang mempoenjai tanah lebar dengan tidak dapat disewakan kepada pabrik, djadi terpaksa tawarkan tanahnja dengan moerah. Siapa jang menggali lobang boeat lain orang, maka disitoe lah ia akan dikoeboerkan djoega, boekan?

Sementara itoe bank masih berkerdja seperti biasa; sampai rechtspersoonnja bank tadi ditjaboet oleh Negeri. Atas permintan B. B. boeat tjaboetnja rechts persoon itoe, maka pembesar jang memberi rechtspersoon membela: „Apabila soedah tjoekeopboektinja, bahwa orang-orang Boemipoetera tidak merdeka lagi menjewakan tanahnja, baroelah itoe bank ditoeetep.“

Gampang dikatakan, tetapi soedah dilakoean. Beberapa orang jang telah menjatakan kepada Controleur, bahwa orang jang hendak memindjam kepada bank itoe, sebeloennja terima oeng jang dipindjamnja sama berdjan dji dengan moeloet, bahwa sawahnja hanja akan disewakan kepada pabrik itoe, beloem dapat dianggap boekti, dan artinjapoen masih sedikit.

Soedah ditjaba, lain pabrik hendak sewa tanah jang soedah ditanggongkan kepada bank, lipat doea banjaknja dari pindjamannja kepada bank; orang itoe baroe soeka menjewakan, setelah diberi keterangan jang administrateur pabrik (saudara bank) tidak akan dapat melakoean apa. Betoel djoega administrateur pabrik tidak bikin apa-apa, tetapi administrateur bank itoe lah jang laloe berlakoe seperti keterangan diatas tadi (serahkan kepada deurwaarder).

Dengan senang hati pembesar B. B. laloe memberi keterangan kepada jang wadjab, bahwa sekarang Boemipoetera soedah tidak merdeka lagi dalam menjewakan tanahnja sendiri. Soedah teranglah kirannja, bahwa tank itoe, memang bank pabrik jang soedah memberi voorschot oentoek keperloennja pabrik. Terangnja, pabrik soedah dapat tipoe moeslihat boeat terlepas dari antjaman wet.

Meskipun soedah terang begitoe, tetapi pihak orang jang doedoek djoeh tadi masih anggap, bahwa orang-orang sawahnja kepada pabrik (saudara bank) dengan maoenja sendiri, djadi itoe masih merdeka, sedang oeroesan sama deur

waarder masoek loear perkara. Kemoedian setelah soedah beberapa lamanja, datanglah Circulatie dari directeur B. B. menerangkan apabila Controleur soedah terang jang orang menjewakan tanahnja kepada pabrik soedah soedahnja mempoenjai pindjaman kepada N. V. Leen dan Inlegbank, maka perdjandjian dengan moeloet seperti jang soedah terkenal, Controleur mempoenjai hak, mengakoei ajalnja contract itoe, sebab jang demikian itoe orang laloe berhadapan sama memberi voorschot, tetapi dengan djalan berpoetar.

Apakah itoe boekan satoe boekti jang bank dan pabrik ada satoe badan? dan Directeur B. B. ada menganggap begitoe?

Ketika B. B. merolak sjahnja, sepoeloeh contract pabrik, tidak mengadoe apapoen. Maka sampai disini soesahlah kita memikirkan.

(Akan disamboeng).

PEKABARAN dari sana--sini.

—o—
OETJAPAN.

Dengan ini dioetjapkan banjak terima kasih kepada pertolongan nja N. V. Vendu Commissie Handelskantoor di Sibolga, dengan mana sebab soedah memberi pertolongan disewaktoe lelang dari barang2 saja, tanggal 10 boelan ini.

A. MOCHTAR,
(143).

MAALOEMAT.

Dengan hormat dimaaloemkan kepada toean² langganan, bahwa lid redactie dari „Hindia Sepakat“ kita ini moelai tanggal 18 October 1921, terdiri, at toean-toean:

Abdoelmanap gelar Mangaradja Hoeta Gogar,
Parada Harahap,
M. H. Manullang,
A. Soetan Soemeroeng,
Achmad Amin.

Sedang moelai dari tanggal 1 November dihadap toean Parada Harahap akan toeroet doedoek bekerdja sehari-hari dalam kantoor Redactie.

Apa kepeentingannja tentang pandirian lid-lid redactie „Hindia Sepakat“ jang sebagai terhoendjoek diatas, itoe lah tiada perloe lagi kami terangkan. Tetapi diharap bisa membangoenkan perasaan dan pikiran jang lebih haloes dan lebih djoeh kepada toean² langganan, bahwa dengan setjara apakah moestinja toean² langganan MEJOKONG nama „Kamadjoean Bangsa.

Hormat kami jang rendah,
Redacteurs

—o—

DENGAN HORMAT!

Saja JOE KIM LAIJ Handelaar di Tarotoeng bertanda tangan di bawah ini mengoetjapkan banjak banjak terima kasi kepada Semarangsche Brand Assurantie Maatschappij.

Lantaran kebakaran roemah saja di Tarotoeng pada 1e April 1921 adalah saja ini mempertanggongkan roemah itoe pada Semarangsche Brand Assurantie Mij: f 4000. Wang ini dengan senang serta dengan tiada potongan apa apa saja soedah terima dari Handels Compagnie Padang di Sibolga jang mendjadi Agent dari Semarangsche Brand Assurantie Mij: pada 27 September 1921.

Lain dari pada wang jang terseboet dalam saja poenja polis, Semarangsche Brand Assurantie Mij: ada poela memberi pertoeloengan kepada saja wang f 1000. lantaran keroegian saja tentang hal barang-barang jang saja pin dakan waktoe Lindoe Kras teroes toeroet terbakar.

Dari itoe saja mintak banjak-banjak terima kasi pada Semarangsche Brand Assurantie, djoega kepada Handels Compagnie Padang. Sibolga jang mendjadi Agent dari Semarangsche Brand Assurantie Mij: jang soedah begitoe bersoesah pajah boeat atoe segala pembajaran boeat saja, saja oetjapkan banjak terima kasi.

Sesoenggoehnja saja tiada poetoes poedji dari bagoes atoeoran nja ini Mij: sehingga menjenangkan dan beoentoeng pada orang jang masoek Assurantie pada ini Mij:, soedah doea kali saja dapat kebakaran, kedoea kalinja saja menerima bajaran dengan senang serta tidak potongan apa-apa.

Dengan segala hormat oleh saja jang rendah.

138] Joe Kim Laj.

PEMBERITAHOEAN.

Dengan ini dioemoemkan kepada semoea toean-toean pendoe doek kota ini, bahwa toean A. van Rossum soedah saja beri kekoesaan tentang segala hal-hal jang ada berhoebong dengan saja.

Dari sebab itoe toean A. van Rossum adalah mendjadi koeasa dari pada saja. Dan hendaklah toean-toean jang ada menaroeh sesoeatoe perhoebongan dengan saja, soepaja berhoebong sadja dengan toean A. van Rossum.

Hormat saja.
A. MOCHTAR.
Ind. Arts Tandjoeng Balai.
(142)

Diberitahoe kan di Ford Centrale Sibolga.

selamanja sedia perkakas dan reservedeelen
boeat auto FORD biasa, zelfstarter dan FORD TRUCK.

Djoega sekarang ada didjoel FORD auto zelfstarter pake roda kawat

Band boeat auto ketjil dan boeat auto garobak, selaloe
sedia segala oekoeren dan merk toelen.

Silakan persaksikan,
Menoenggoe dengan hormat,

Ford Centrale.

61)



SOESOE ENTJER



SOESOE MANIS

Soesoe jang pakai merk seperti diatas ini soedah masjhoer
diseantero dzenia Rasanja enak dan keschatannya terpoedji. Dok
ter-dokter soedah sampai tjoekoe boeat akoe dan poedji.

**Handel Maatschappij
v/h Kerkhoff & Co.
Sibolga**

HA! HA!

LUCTOR et EMERGO
di SI BOLGA
PABOAHON

didongan Sipanoboesi
SABOEN na bontar.

OELANG BE LIGI TJAP,
Indang adong tahopna,
ANGGO SAMBING,
adong do oewap ni SABOEN ni

LUCTOR et EMERGO

na hoeskoesan

NA SOTARTIROE I.

Moeda ise hamoe na manoboesi SABOEN na bontar pa pit-pit
hamoe mata moenoe alai

ANGGO

Indang liloe hamoe be.

De vertegenwoordiger
LIE TEK HONG (89)



Portland Cement yang paling baik

Tjap

TERISI DALAM
BERATNJA



Kerbau

TONG BESI
180 KILO

Selamanya sedia DI TOKO
**Handels Compagnie Padang
Sibolga**

Ada sedia

Di-Drukkerij Kemadjoean Bangsa Sibolga, dapat dibeli bermacam-macam staat-staat yang perloe dipakai dikantoor-kantoor yang soedah ditjetak, djoega Declaratione model baroe dan kertas-kertas toelis, envelop-envloep yang bagoes.

Perabot toelis tetap ada sedia, sanggoep menerima tjetakan harga direken pantas.

Mohamad Noeruin.

Batikhandel en Commissie agents
BATAVIA-PAKODJAN
Telegram adres: Noerdin Pakodjan-Batavia.

Sedia berdagang segala macam barang, batik, sanggoep boeat a-toerkan pesanan dengan rapi, di mana didjalankan dengan pengiriman reimbours.—Begitoe djoega boeat tolong penoehi kerajinan segala orang yang p... dengan djalan Commissie an.—Dari percent Commissie ada dihitong menoeroet sepiantas dan sebiasanja.
Menoenggoe dengan hormat! (78)

BIDAN.

Bersalin ialah soetoe peperangan yang hebat bagi pehak perempuan.

Seorang gadis nama LINA boeroe Panggabean, adik (iboto) dari AUGUSTHINUS Panggabean, klerk K. P. M. Sibolga; yang telah loeloes dalam sedjian tentang verloskundig dari fd. Insp. B. G. D., Zending-arts en Zuster Faroetoe; sanggoep menolong perempuan segala bangsa yang hendak bersalin.

Soedah 35 orang perempuan yang bersalin di Sibolga dapat ditolongnja dengan selamat. Seorang perempuan di Sibolga 7 hari dan 7 malam dapat kesoesahan sehingga anak dalam kandoengnja telah mati dan seorang di Tapanoei (Poraha) soedah 5 hari 5 malam dapat djoega ditolongnja dengan selamat.

Sebab toe siapa, perempuan yang hendak bersalin, didalam atau diloeat kota Sibolga boleh diminta datang pada waktone ma na sadja, tetapi wadjab disertai dengan orang toea atau jang diperjajai. Tentang djerih pajahnja tiada akan menimboelkan kebertan.

Menoenggoe dengan hormat.
(128).

E. IMANSJAH.

TENOENAN FABRIEK & COMMISSION AGENT.
SAMARINDA -- KOETEI (BORNEO)

BERNIAGA BESAR DARI KAIN-KAIN TENOENAN SAMARINDA.

Selama ini kami ada sedia banjak bermacam-macam sarong tenoenan anak negeri Samarinda, yang disoekai orang zaman sekarang dan telah terkenal seloeroeh Hindia perabiknannja, kami a-toer dengan rapi, dan kami sediakan beberapa toekang tenoeng yang pandai-pandai, kami poenja keloeansarong Samarinda, yang jang asli boekan tiroean, lagi ditenoen sendiri dibenoa Samarinda boekan tenoenan benoea lain-lain, lagi soeteranja kami tanggoeng soetera Shanghai, jang toelen, boekan soetera mastoeli kwaleit No. 1, 2 dan 3 tiada bertjampoer benang, dan tjeloepnja ng mi tanggoeng tiada loentoer, silakanlah toean saksikan kami ke nja pengloearan, pesan dengan kami poenja adres, dari tjoraknja seboetkan sadja matjam apa sadja soeka, kami ada sedia tjoeokopp, seperti, itam, idjo, chocolate, poeth, biroe, koffie, merah, oeso, toening, enz. en harga per lembar moelai f 35.—f 37.50 f 40.—f 45.—f 50.—f 60.— dan f 70.—kita poenja keloearan dan harga ja boleh terai sadja sama lain dagang.

Djoega kami ada sedia saroeng Samarinda, jang ditenoen dibenoin-lain, (boekan keloearan Samarinda jang soetera mastoeli harga moelai tiap sehe' al f 28 — sampai f 30.— warnanja roepa-roepa, pesanan selama ini kami a-toer dengan post reimbours, saroeng jang tiada disoekai dia poenja tjorak of warna, boleh toekar lain matjam dengan tiada ada potongan apa-apa.

Pryscourant dan keterangan lain-lain boleh minta' pertjoema.
Menoenggoe pesanan saudara dengan hormat.

Langganang jang setia boleh dapat credit.

Djoega boleh dapat pada agent:

Datoe Radja Penghoeloe & Zoon Padang.

Suleiman Elravee Acheen Street Penang.

Alfrai Ali Alkatiri Bandar Neira.

S. Awad bin Abdullah bin Sjian Malang.

Ali bin Djamil Teharoe (Anboine)

Rachimin moeka sekolah Tjikini Ketjil Weltevreden

Abdul Gani Handelaar Djilolo (Ternate).

Hadji Nasir 14 Tang Lin Rood Singapoera.

Badoetorang glar marah Saleh Sibolga.

H. Abdulraman & Moesah Tandjong Balai

Mas Arkan Ijs depot Soerabaya.

K. HADJI OESMAN BATAVIA.

75

DI DRUKKERY

„Kemadjoean Bangsa“

BOLEH SOEROEH TJETAK

segala roepa model staat

jang biasa dipakai dikantoor

Gouvernement; sedang harga

atau oepah, ada pantas.

Baroe terima.

wit en rood

tebal dan tipis

Vloeipapier

„Kemadjoean bangsa“

BAROE KAMI TERIMA.

PERKAKAS BOEAT ANAK SF

KOLAH, kertas beroepa-roepa

dengan Enveloppen.—

PERKAKAS BESI-BESI, boeat

orang tani dan boeat toekang-

toekang.—

MACHIN, boeat Havea.—

KAWAT BERDOERI & KAWAT

jang tidak berdoeri, besarnja 2 &

3 m/m.—

KATJA boeat djandela, jang ber

oekoeran tiap-tiap.—

LIJM KAJOE, TJET & MINJAK

TJET, Koeliter & Zweedsche

Teer.—

BAND DALAM dari karet angin

merk „continental“.—

Tanja harga sama:

WILH. BECKER - Sibolga.—

Jap Moh Seng

Toekang sepatoe Sibolga.

Dengan hormat diatoerkan beritahoe:

Kami poenja bikinan dari segala matjam sepatoe ada ditanggoeng koeat dan baik. Tersedia dari roepa-roepa warna koelit dan djoega dari kain, sanggoep terima oepahan menoeroet matjam apa sadja soeranja Toean² dan Njonja² jang soeroeh bikin.

Djoega selaloe ada sedia boeat djoel roepa-roepa sepatoe dan slof (kasoet) oentoek toean-toean, njonja-njonja dan anak-anak laki-laki perempuan.

Toean-toean, Njonja-njonja, Sianseng-sianseng dan Engkoe-engkoe boleh datang sendiri persaksikan dimana kami poenja tempat di-Kampoeng Tjina. Dan atau boleh djoega bikin pesanan

Kami selamanya sanggoep boeat kirim dengan POST REMBOURS.

Menoenggoe dengan hormat.

(50)

Firma D. Karisoetan Achir, Radjab & Co.

D A R

Batik-Handel & Agent Commissie

Padang en Makasser, Agentscha Soerabaya.

Afdeeling barang batiks.

Berdagang besar dari segala roepa barang batik ketoewaran antero tanah Java (Djawa) haloes kasar, seperti saroeng, kain pandjang, ikat (destar), tjelana, tjioet, selendang kompong, dan kain bakal badjoe dan lain-lain, dan roepa-roepa saroeng Palekat Madras: dari raginja selamanya kita sediakan kembang baroe, jang biasa jakoe antero-negeri:—

Silakan toean-toean a-toer pesanan, peratoeran: min ak DIKIRIM OEWANG LEBIH DOELOE: atau dengan POST REMBOURS.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

TELEGRAM ADRES: Achir,

SOERABAYA.

[44

MIHOYA HOTEL

SIBOLGA

(82)

KROEÏNG GEUKOEÏH,

3 September 1917.
Dengan beberapa hormat hamba toeliskan sekalian jang terseboet dibawah penjemputan oemanah anak negeri hamba jang mereka itoe minta' hamba terangkan kepada Toean, soepaja Toean atoeatkan poela kepada jang berhak mendengar dan menimbang.

Pada 26 Augustus dan 2 September 1917 ada hamba adakan Moesafat berkoet Moesapat Peutoea dan Moesapat Imam, dimana telah hamba terangkan djoega hal permintaan satoe orang kaja bangsa Belanda di Langsar telah minta' pada Toean Gobnor hendak memperoesahakan tanah, hoetan diatas negeri-negeri kami moelai Peusangan sampai Blang Mangat atas doea belas perceel oentoek landbouwenderneming seperti jang djoega telah Toean terangkan kepada kami Oeleebalang, jang kena negeri pada tanah jang terintang itoe pada 20 Augustus 1917.

Setelah pada kedoea, Moesapat itoe pandjang lebar hamba terangkan atoeran, jang bersangkoeit dengan hal itoe dan atoeran contractnja, hamba beri tempo mereka itoe mempahamkan benar-benar sekalian djoega salah mengerti, kenoedian mereka itoe mengeloarkan bitjara perasaannya jang mereka itoe oemanatkan pada hamba seperti jang telah hamba seboet tadi jaitoe:

Dalam hal permintaan orang kaja itoe dan kaboelnja Toean Gobnor nanti, mereka tidak mengeloarkan bitjara pandjang, tetapi hal nasibnja dahoele, dan jang akan datang, itoelah jang mereka itoe sangat perloekkan me mikkirannya.

Mereka itoe boekan tidak pertja betoel jang Gobernemen tidak, tidak ingat, tetapi mereka itoe mohon menjeboet dan mohon di timbang betoel bitjaranja: dari zaman poerbakala orang Nisam sangat setia kepada negerinja di sebabkan oleh negerinja tjoekeop memberi perlindoengan dari baha ja moesoeh melanggar negerinja dan perampok d.l.l. dan negerinja beloem pernah koerang sekali memberi kehasilan padi sehingga orang mati kelaparan seperti ada kedjadian disatoe² negeri lain.

Kebagoesan kehasilan padi itoe mereka itoe pertja betoel datang dari hoedjan dan setianja mereka itoe bekerdja, karena soengai, disitoe ada ketjil, dan pendek, tida' tjoekeop memberi air seperti perloe. Menoeroet pengertian mereka itoe dari mempahamkan riwa'at zaman dahoele, bahwa di-Nisam dahoele lebih banjak hoedjan dari sekarang sebab dahoele banjak hoetan dan sekarang habis ditebas dengan kebo dohannja hendak tanam padi ladang dan djoegoeng sekali sadja, setelah sekali doea kali itoe ditinggalkan poela tanah itoe di toemboehi alang-alang [Tjot Oeleë Glé, Tjot Liliëp, Tjot Sajenëp Tjot Bambong, Tjot Blang Beureugang d.l.l.]. Alèh itoe waktoe 5 tahoen telah laloe oeleebalang melarang memboeat ladang, teroes mereka itoe toeroet dengan senang hati, sebab soedah mengerti hal memboeat ladang itoe menantikan sawah jang banjak.

Begitoe djoega nanti kalau orang memboeat onderneming di hoetan sekarang, tentoe kajoed, semoeanja atau seperloenja ditebang dan tanahnja dibersihkan sama sekali dari kotoran daoen² an d.l.l. Dengan hal ini tida'

lagi tersimpan lama air hoedjan jang djatoeh dari atas sebab tanah bersih dan boleh menjebakan soengai-soengai jang ketjil itoe" lekas kering kalau sementara sadja tida' hoedjan; dan atjap memberi baha ja bandjir ke pada kampoeng kampoeng dikiri kanan soengai pada tiap-tiap ada hoedjan sedikit sadja; dan hoedjan tentoe berkoerang-koerang banjak kalinja disebabkan oleh tidak ada hawa jang dingin lagi jang boleh menariknja dari awan, melainkan hoedjan jang boleh djadi djatoeh terkadang, hanya hoedjan jang tersebut oleh tertoeboek awan jang membanjana pada goenoeng jang tinggi tinggi dan oleh itoe teraik ketas dan dapat dingin disana. Betoel setelah ditebang hoetan akan ditanam pohon jang dimaksoeti penggantinya tetapi menilik lama besarnya dan djarang satoe batang kebatang jang lainnja, tentoe tidak dapat menghasilkann di ngin seperloenja dan tidak menah banjir.

Mereka itoe tidak berkata apa-apa dalam perkara ketentoean menoeeroet atoeran jang terboenji dalam contract, hanya ada sedikit rasa koerang senang, sebab telah didengar-dengarnya chabaran soesahnja anak-anak negeri jang berkampoeng dekat dengan satoe-satoe Onderneming di sebelah Timoer dan Barat Tanah Atjeh dan dilain Residentie, di mana telah lama ada onderneming-onderneming disana didengarnya anak-anak negeri atjap kali kena hoekoeman jang terantjanj kepadanja tersebut oleh onderneming dan hal lebih-lebih soesah kalau Pemerintah bangsa Europa (Assistent-Resident, Controleur atau l.l.) sangat rapat dengan kepala onderneming. Disana sangat soesah anak-anak negeri mengambil apa-apa jang perloe baginja dari hoetan-hoetan walau poen dalam contract soedah teratoer bagoes, sebab mereka itoe dan mereka disini boekannya orang pintar-pintar dan onderneming selamanja toeh dipegang orang kaja jang tidak menghargakan satoe doea centan bertabit banjak diantaranja (seperti telah sekalian orang ma'loem hal kapitalist) soeka sangat mengoempeoikan kekajaan dengan tidak memperdoelikan hal nasibnja orang lain.

Sekalian hal-hal itoe hanya mereka itoe dengar-dengar sadja dari tjeritera-tjeritera orang-orang jang poelang dari sana, tetapi toeh mereka itoe mohon seboet djoega dengan pengharapan didengar, diselidiki benar tidaknja dan ditimbang-timbang oleh jang berwadajib memperlindoengkannya.

Mereka itoe boekan tidak pertja, bahwa Gobernemen akan tidak mempertimbangkan mereka itoe dengan orang bangsa lain atau orang berkapitaal, melainkan selamanja yakin bahwa Goebnemen ada satoe bapa' jang adil tidak menjebelah kepada si apa poen. Mereka itoe seboet itoe seolah-olah membisikkan ketelinganja bapa moedah-moedahan bapa menjalangkan mata soengoh-soengoh mengintip soepaja soeroehani (ambtenaar) tidak dapat mensia-siakan atoeran bapa seperti jang dipertjajakan kepadanja oentoek mendjaga anak-anak djoega mendapat tjelaka dan boleh memberi ni'mat dan anak dengan anak djoega pitjit pemitjit.

Mereka itoe pertja djoega bahwa boemi ini tidak hanya boeat mereka itoe sadja didjadi Toehan, melainkan boeat sekalian

manoesia dari sekalian bangsa dan klas, dan mereka seboet sekalian hal-hal jang telah terseboet itoe dengan harapan moedah² an manoesia jang akan bermekim dekatnja tidak hendak mengoesik ngoesik mereka itoe jang telah lebih dahoele datang bertempaf disana.

Mereka itoe semoea berharap, bahwa perceel jang pertama jang terintang itoe sebab hampir tidak sedikit poen ketinggalan hoetan kalau itoe poen di kaboelkan djoega, tempat boleh mereka itoe mengambil² kajoed d.l.l. hendaknja tinggal boeat ke perloeanja, lebih, sebab mengingit oentoek sarap bagi anak² mereka itoe dalam negeri dan kaoem keloerangnja jang sekarang masih tinggal dalam kampoeng beloem berani memboeat keboen-keboen djaoeh-djaoeh sedikit dari takoet jang telah tersebut oleh moeslimin jang baroe sekali lenjap dan mengingit hal banjak bitjara sekarang hendak memadjoekan keboen lada, soepaja mereka itoe djangan terpaksa misti berkoeli sadja soemoer hidoepnja, pentjarian mana sangat memberi choeatir kalau dapat sa kit jang agak lama sedikit.

Demikianlah harapan mereka itoe pendoeoek negeri Nisam dan mereka itoe berharap djoega soepaja pendoeoek negeri negeri jang dekatnja djoega memboeat permohonan seroepa itoe soepaja terpelihara semoeanja, karena kalau tidak begitoe, tentoeelah koerang berfaedah harapan mereka itoe.

Perkara jang Toean minta' ke terangkan dalam perkara ini, nanti dibelakang hamba kirim.
Oeleebalang Nisam (w.g.) T. BOEDJANG

Manoesia dari sekalian bangsa dan klas, dan mereka seboet sekalian hal-hal jang telah terseboet itoe dengan harapan moedah² an manoesia jang akan bermekim dekatnja tidak hendak mengoesik ngoesik mereka itoe jang telah lebih dahoele datang bertempaf disana.

Mereka itoe semoea berharap, bahwa perceel jang pertama jang terintang itoe sebab hampir tidak sedikit poen ketinggalan hoetan kalau itoe poen di kaboelkan djoega, tempat boleh mereka itoe mengambil² kajoed d.l.l. hendaknja tinggal boeat ke perloeanja, lebih, sebab mengingit oentoek sarap bagi anak² mereka itoe dalam negeri dan kaoem keloerangnja jang sekarang masih tinggal dalam kampoeng beloem berani memboeat keboen-keboen djaoeh-djaoeh sedikit dari takoet jang telah tersebut oleh moeslimin jang baroe sekali lenjap dan mengingit hal banjak bitjara sekarang hendak memadjoekan keboen lada, soepaja mereka itoe djangan terpaksa misti berkoeli sadja soemoer hidoepnja, pentjarian mana sangat memberi choeatir kalau dapat sa kit jang agak lama sedikit.

Demikianlah harapan mereka itoe pendoeoek negeri Nisam dan mereka itoe berharap djoega soepaja pendoeoek negeri negeri jang dekatnja djoega memboeat permohonan seroepa itoe soepaja terpelihara semoeanja, karena kalau tidak begitoe, tentoeelah koerang berfaedah harapan mereka itoe.

Perkara jang Toean minta' ke terangkan dalam perkara ini, nanti dibelakang hamba kirim.
Oeleebalang Nisam (w.g.) T. BOEDJANG

Openbare vergadering.

Dikota ini, didalam panggoeng Tekhong Bioscoop, pada Ahad 16 dezer ada berlakoe satoe openbare vergadering, jang divoor zitteri oleh toean M. H. Manullang, dan Secretaris toean Achmad Amin.

Dalam vergadering tersebut jang mendjadi sprekers, ialah toean M. H. MANULLANG, SOETAN SOEMOERONG dan PARADA HARAHAP. Publick jang berhadir lebih koerang 1000 orang, sehingga tiada moeat didalam roemah itoe. Pehak Pemerintah, selainnja dari ambtenaar Boemipoetera lain-lain, ada toeroet berhadir toean-toean Hoofdjaksa, Demang dan Ass. demang.

Dalam vergadering adz dicitjirakan tentang nasibnja toean Abdoelmanap, jang kemarinnja telah didjatoehi hoekoeman oleh Rapat Sibolga satoe tahoen pendjara, dengan bekerdja dalam toetoepan, lantaran satoe toelisan inlichting jang berkepala "ANGGOTA PEMERINTAH GEWEST TAPANOELI, jang terboeat oleh penoelis Madonna, di moeat di-Hindia Sepakat No. 13 tahoen pertama.

Motie jang diperoleh dari kemedjelasan itoe, satoe akan disembahkan kepada Raad van Justitie Padang, satoe kepada Gouverneur Generaal dan satoe kepada Procureur Generaal.

Lebih djaoeh, pada Kemis moeka akan dimoeat di Hindia Sepakat Official verslagnja Openbare vergadering itoe.

1 TAHOEN KAROENIA

Lantaran satoe persdelict jang tersebut oleh toelisan Madonna, beralamat "Sikapnja anggota Pemerintah Gewest Tapanoeli", jang termoeat dalam Hindia Sepakat

No. 13 tahoen pertama, toean Abdoelmanap (djoeroe pengarang) kita soedah dikaroeniai Rapat Sibolga dengan hoekoeman 1 tahoen pendjara, bekerdja didalam toetoepan.

Sjoekoerlah semakin bertambah terang bajangnja doenia pemerintahan di Tapanoeli kepada teling Regeering dan dimata segala kebangsaan diatas doenia.

Boeat diri toean Abdoelmanap tinggal berperasaan normal sahadja, dan sangat memoedji kepada keadilan Rapat di-Tapanoeli sebab bisa selaloe memboelkan nama jang masjhoer dimoeka doenia.

PEMBERI TAHOEAN.

Dengan ini diberi tahoe pada toean-toean bahasa hari Raboe tanggal 19 boelan ini, djam waktoe berangkatnja vrachtauto dari Sibolga pergi ke-Taroetoeng, ialah tiap poekoel 9 dan 10 pagi hari jang telah ditentoeakan.

Peratoeran jang lain tidak berobah. Begitoealah boenjinja pemberi tahoean jang sampai pada kita pada 17 dezer dari Het Hoofd van Pl. Bestuur.

Dr. A. MOCHTAR.

Toean A. Mochtar dan seahli roemahnja soedah berangkat dari kota ini menoeodjoe negeri T. Balai = Asahan, pada pagi Ahad 16 dezer, dengan dihantar pendoeoek jang dihiboerkan dengan moeziek, sampai ke - Sibolga Djoe loe.

Kepada beltau itoe dan njonjanja, oleh pendoeoek soedah oendjoekkan tanda mata, selakoe ganti peringatan biar selaloe terkenangnja pendoeoek, seboeah barang emas jang beroepa tjintjan terpakai oentoek sapoe tangan makan. Lain dari sini sehelai soerat idjazah poela.

MUTATIEN.

Dipindah dari Balige ke Goenoeng Sitoli Commies Meijnderts. Idem dari Goenoeng Sitoli ke Balige Commies Pangion gelar Soetan Oloan.

Sebab pindah ke Sawah Loento dikeloarkan dari djabatan hulperpleger Sibolga Rahman. Sebab soedah tjoekeop dienstnja 2 tahoen pada Residentie kan toer Sibolga dapat tambah gadji f10 djadi f35 Renatoes marga Sitoemorang.

Idem f10 djadi f35 Domitsion marga Sibarani. Idem f5 djadi f70 Abdoel Ma djid.

Di chorst dari djabatan negerihoofd Parbobo onderafdeeling Samosir Ompoe Tamborang.

Dipindahkan dari H. I. S. Padang Sidempoean ke H. I. S. K. Nopan Firman.

Dibenoemd djadi hulppostcommies di Lahewa dengan gadji f80 seboelan Mohd. Saleh gelar Radja Bongsoe sekarang tjid hulppostcommies di Moera Seberoeat.

Dipindahkan dari H. I. S. Kota Nopan ke H. I. S. Pad. Sid. Akip gelar Soetan Djoenarif.

Dalam ini pekan, ada kami terima beberapa soerat² dari toean-toean jang mintak berlanggan dengan s.k. H.S. kita ini. Tapi sajang, ta' bisa kami kaboelkan sebab tiada disertakan dengan wang langganannja.

Dan pada toean-toean jang terhormat jang berasa ada beroetang langganannja s.k. kita ini, kami harap dengan sepenoehnja, soepaja toean-toean akan mengirinnja dengan segera.

ADMINISTRATEUR.

PEMBAJARAN WANG LANGGANAN.

Mengoetjapkan terima kasih atas kedermawanan toean-toean jang boediman telah mengirinkan wang langganann s. k. kita H. S. ini jaitoe:

Mohd. Nazir Panjaboengan sampai 18 August. 1921.

Datoek radjo Amat Sorkam kanan id. 30 Sept. 1921.

Leesgezelschap Toba Balige id. 6 Januari 1922.

Malim Soetan Pinang Sore id. 9 Dec. 1921.

S. Srimoelia Geudong id. 30 Juni 1921.

R. J. Bongsoe P. Brandan id. 30 Dec. 1921.

A. H. St. Kanaekan P. Sidempoean id. 30 Sept. 1921.

Mgr. Enda Mora Tdj. Balai id. 18 August. 1921.

I. M. Hoeta Pea Pahaë id. 30 Juli 1921.

F. J. Nasoetion Sibolga id. 31 Dec. 1921.

Sohahan Sibolga id. 20 Sept. 1921.

Mgr. Hoela Tdj. Merah id. 30 Sept. 1921.

Ada lagi.

ADVERTENTIE.

MENGOETJAPKAN SJOEKOER KARENA MENDAPAT PER-TOLONGAN.

Dengan hormat mengatoer banjak terima kasih pada toean Firma Handels Compagnie Padang te Sibolga, agent dari Se marangsche Zee Brand Assurantie Maatschappij, soedah kasih pertolongan diatas kami poenja ketjelakaan k'bakaran pada tanggal 1 April 1921- kami poenja Firma N.V. Handel Mij. Moh Hin Tjan di Taroetoeng jang soedah djadi angoes dengan taggoengan f10000 (sepeleoh riboe roepiah). Dengan senang kami lantas dapat terima penoeh. Dari itoe kami tidak loepa, oelang kembali bilang banjak terima kasih en menoeodjoeakkan dengan sesoenggoehnja djarang lain Mij. bisa toeroet seperti atoeran ini Maatschappij poenja kemoerahan-adanja.

Menoendjoekkan dengan hormat atas nama N.V. Handel Maatschappij MOH HIN

Boen Jan Kie
Boen A. Miau.
(141)

Selamat tinggal.

Mangaradja Parlindoengan,

seisi roemah.

Natal, 28-10-'21

NAPSOE MAKAN BAIK, ditimboelkan oleh Pii Foster boeat peroet besar [Foster's Magpil len], jang oeroeskan iliran ham pedoe dengan semporna dan ke loearkan bagian jang tiada bergoena. Harga f0,80 tiap botol, boleh dapat pada semoea roemah obat dan toko besar.

(9 baris No. 4 A)

Lekas beli.

Loterij wang dari Bank voor Gewestelijke Credieten, SOERABAJA.

PRIJS No. 1 f200.000.

Jang dimainkan ada 5000 prijen jang kena. Djoemlah f600.000

Harga per lot f10,10 contant. Tariknja soedah tentoe tanggal 15 December 1921.

Boleh dapat beli pada: GHO KAIJ ENG Sibolga. [140]

A. T.

O. S.

Boeat Ford BandEnglebert



Band Loear f 75 potong 10% boeat bajat contant
" dalam f 10 " 10%

Band Englebert

koeat dan bajat patoet

SOEDAH LAMA TIDAK KELIATAN!!! SOEDAH LAMA TIDAK KELIATAN!!!

Sekarang kami moelai lagi keliatan dalam ini soerat chabar "HINDIA-SEPAKAT" kita ini, kami bermaksoed hendak menjiarkan dari segala matjam keradjinan tangan anak anak perampoean di Siloengkang. Kami sekarang sengadja memadjoekan perboeatan tanah air kita ini, biar sedikit oentoeng asal madjoe perboeatan tanah air kita ini, dari itoe haraplah toean-toean angkoe-angkoe, serta sobat-sobat soeka atoe pesanan kepada kami akan djadi tanda mata.

Barang-barangnja sebagai mana terseboet dibawah ini.

SAROENG TJORAK SAMARINDA dari SOETRA LENAN	a f 8.50	f 11.-	f 15.-
" " Palembang	" 7.50	" 9.-	" 13.-
" " Saroeng strep haloes-haloes	" 7.50	" 9.-	" 13.-
" perampoean kembang benang mas	" 9.-	" 12.-	" 15.-
" " " kepalapoetjoek	" 11.-	" 17.50	" 21.-
" " berintik dari soetra lenan	f 6.50	" 7.50	" 9.-
" " kepala poetjoek kemb. soetra lenan	" 8.-	" 9.-	" 12.-
" bantal tidoer dari benang katoen	" 0.90	" 1.25	" 2.25
Taplak medja makan dari benang katoen	" 4.50	" 6.50	" 9.50
" " boendar dari benang	" 2.50	" 3.50	" 4.50
" " " soetra lenan kemb. mas	" 5.-	" 7.50	" 10.-
Selendang gendong anak dari benang katoen	" 1.75	" 2.75	" 3.50
" motor dari soetra lenan klur bermatjam	" 4.-	" 6.50	" 8.50
serbet dari benang katoen a dozijn	" 2.15	" 3.50	" 4.50
" " soetra lenan	" 4.50	" 6.50	" 9.-
" Kain pintoe dari benang katoen	" 4.50	" 10.-	" 15.-
" djendela dari benang pandjang 2 M.	" 3.-	" 4.-	" 6.-
Dompel dari koelit kambing	" 1.-	" 1.25	" 2.-
Bakal badjoe djas dari soetra lenan perdjas	" 6.50	" 12.-	" 15.-
petji (koepiah) dari soetra dengsihitam	" 1.75	" 2.50	" 3.-
topi boeat anak perampoean bikiinan zamansekarang	" 1.50	" 2.-	" 2.50
kain mandi dari benang katoen	" 0.60	" 0.75	" 1.-
kani tembok (kain dinding) pake kemb. benangmas	" 10.-	" 12.50	" 20.-

Sehingga inilah dahoeloe kami seboetkan nama barang kain tenoenan Siloengkang keradjinan tangan anak negeri Siloengkang) toean-toean jang pesan barang kepada kami boleh kami kasi pertjoema satoe prijscourant jang pake boekoe disitoe toean-toean boleh dapat lihat dari segala matjam perdagangan kami, tjoebalah atoe pesan dengan soegra.

Menoenggoe pesanan dengan hormat dari kami.

M. JOESOEF & MOHAMMAD.

Gang tengah 250 Siloengkang S. W. K. (120)

OTANI & Co. - SIBOLGA.

Toean toean, siapa jang ada simpan perkakas kereta angin jang soenah lama, kami boleh beli; seperti badan kereta angin, zadel, stang, pedal atau lain-lain.

Djoega kami boleh toekar kereta angin toea sama jang baroe, kalau tambah wang; boleh bajaran dengan jangsoeran.

Obat jang paling mandjoer.

Soedah banjak paedahnja (banjak kesehatan badan oleh ini obat). Seperti orang dapat oleh penjakit saboen of penjakit perempoean biarpoean kemaloean kita ke-loear nanah (darah) bisa semboeh oleh ini obat, harga 1 kotak f3— obat boeang air ketjil merah sakit pinggang panas air, sakit dadu sesak napas badan koeranh koeat ini obatnja harga 1 kotak f3— obat sakit lidah harganja f5— obat perempoean tidak maoe beranak selama-lamanja, djikalau diminoem ini obat boleh dapat anak harga 1 kotak f10— obat anak-anak kejjil badannja koeroes makannja banjak harga 1 kotak f3.—

Inj obat boleh dapat pesan kepada

Mohamêd Lilah & Adâm

di Siloengkang S. W. K.

(114)

Assalamoe'alaikoem ja ichwanil Moeslimin!

Tjintailah bangsamoe dan Hargakanlah tanah airmoe.

Mohamad Jasin Tapanoeli
Batikhandel en Commissieon Agent
Batavia.

Oentoek keperloean bangsa, dan goena kema-djoean Hindia, perloelah dimadjoekan perdagangan. Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita beker-dja dari tahoen 1916 sampai sekarang, dan seteroes-nja berlangganan dengan soedagar batik di Hindia Belanda, moedah-moedahan dengan kerena Allah nada koerang soeatoe apa-apa dan soedah masjhoer dimana mana tempat. Pesanlah batik-batik pada kita jang sengadja telah membikin model jang baroe oentoek tahoen 1921, seperti:

Saroeng balas bangsenen haloes dan sedang, perangkomoen haloes dan sedang, saroeng bang merah dan biroe haloes, penganten en patent haloes, tjolop pekalongan dan tjolop lasam en hitam, kain pandjang tjaoel balas, dan perangkomoen, kain pandjang tjap motor, kompong² pela perangkomoen dan sogu, kompong² tjaoelnja, dan salendang², tjelana haloes dan kasar, saroeng tanah abang besar dari 40 dar 42 dem, tanggoengnja dari 32, 36 dan 38 dem, tjelana tjoeleop tjina hitam pandjang 1 meter.

Segala barang jang diseboet diatas ini pesanlah dengan lekas, insja'allah mesti oentoeng, pasal harga djangan choeatir lebih moerah dari orang lain. Kalau dikirim oeng lebih dehoeloe, Commissie diambil paling enteng, en boleh djoega dengan Onder Rem-bours. Tetapi kalau tarico² dan tjita² en koemango², mesti lebih dehoeloe oearnja.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

39)

TELEGRAM ADRES:

GANG KANTJIL

Jasin Batavia.

Badoetorang gelar. Marah Saleh

Mandhiling B 111 Sibolga. Agent Commissionair.

Telegramadres; Badoetorang.

ADA DJOEAF ROEPA² TIMBACO DAN NIPAH PA-
LEMBANG.

LAGI MATJAM² BARANG MAKANAN DAN LAIN² BA-
RANG JANG TIDAK BISA DISEBOETKAN DISINI NA-
MANJA.

Lain dari pada itoe ada djoega tjoeal roepa-roepa barang bikiinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes dan kasar. Harganja pantas. Soeka terima pesanan dari mana-mana. Apa-apa t. t. saudagar jang soeka dari La-rang, kehasilan tani dan ketoekangan di Tapanoeli, ba-klah pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoep bikin de pan baik kepada jang miuta.

Keterangan lebih djaoeh, boleh toelis soerat lebih de-
loe kepada adres diatas.

(30)